

TABUĽKA ZHODY
právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území			Právne predpisy Slovenskej republiky				
			návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon číslo 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „návrh zákona“)				
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transp.	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Č: 3 O: 7	Riziko úteku „riziko úteku“ je existencia dôvodov, ktoré vychádzajú z objektívnych kritérií vymedzených zákonom, v konkrétnom prípade sa domnievať, že štátny príslušník tretej krajiny, voči ktorému prebieha konanie o návrate, môže utiecť;	N	návrh zákona	§ 88 O: 2	Rizikom úteku štátneho príslušníka tretej krajiny sa rozumie stav, keď na základe dôvodnej obavy alebo priamej hrozby možno predpokladať, že štátny príslušník tretej krajiny ujde alebo sa bude skrývať, najmä ak nemožno jeho totožnosť ihneď zistiť, nemá udelený pobyt podľa tohto zákona, ak vyjadril úmysel neopustiť územie Slovenskej republiky alebo členských štátov alebo je tento úmysel zjavný z jeho konania, v minulosti sa vyhol prevozu podľa osobitného predpisu ⁸⁵) alebo sa pokúsil o útek alebo, ak mu hrozí uloženie zákazu vstupu na viac ako tri roky. Posudzovanie existencie rizika úteku štátneho príslušníka tretej krajiny vychádza z individuálnych okolností každého jednotlivého prípadu.	Ú	
Č: 6 O: 2	Neoprávnený pobyt Od štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na území členského štátu a majú platné povolenie na pobyt alebo iné oprávnenie udeľujúce právo na pobyt, ktoré vydal iný členský štát, sa vyžaduje, aby bezodkladne odišli na územie tohto iného členského štátu. Ak dotknutý štátny príslušník tretej krajiny túto požiadavku nedodrží alebo ak sa z dôvodu verejného poriadku alebo národnej bezpečnosti požaduje jeho bezodkladný odchod, uplatňuje sa odsek 1.	N	návrh zákona	§ 83 O: 10 § 111 O: 8	Ak policajný útvar zistí, že sa štátny príslušník tretej krajiny, ktorý má na území iného členského štátu udelený pobyt, zdržiava na území Slovenskej republiky neoprávnene, písomne ho poučí o povinnosti podľa § 111 ods. 8. Policajný útvar môže administratívne vyhostiť štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený pobyt v inom členskom štáte, len vtedy, ak si nesplnil povinnosť podľa § 111 ods. 8.; to neplatí, ak štátny príslušník tretej krajiny predstavuje hrozbu pre bezpečnosť štátu alebo verejný poriadok. Štátny príslušník tretej krajiny, ktorý má na území iného členského štátu udelený pobyt a ktorý sa zdržiava na území Slovenskej republiky neoprávnene, je povinný bezodkladne, najneskôr do 24 hodín opustiť územie Slovenskej republiky, ak bol policajným útvarom písomne poučený o tom, že sa na území Slovenskej republiky zdržiava neoprávnene.	Ú	

Č: 7 O: 4	Riziko úteku Ak existuje riziko úteku alebo ak žiadosť o legálny pobyt bola zamietnutá ako zjavne neodôvodnená alebo podvodná, alebo ak dotknutá osoba predstavuje riziko pre verejný poriadok, verejnú bezpečnosť alebo národnú bezpečnosť, členské štáty môžu upustiť od poskytnutia lehoty na dobrovoľný odchod alebo môžu poskytnúť lehotu kratšiu ako sedem dní.	N	návrh zákona	§ 83 O:2	Policajný útvar neurčí v rozhodnutí o administratívnom vyhostení lehotu na vycestovanie alebo určí lehotu na vycestovanie kratšiu ako sedem dní , ak a) možno predpokladať, že štátny príslušník tretej krajiny ujde alebo bude iným spôsobom mariť alebo sťažovať výkon rozhodnutia o administratívnom vyhostení, najmä ak nemožno jeho totožnosť zistiť, b) možno štátneho príslušníka tretej krajiny zaistiť podľa § 88, alebo c) štátny príslušník tretej krajiny ohrozuje bezpečnosť štátu, verejný poriadok, verejné zdravie alebo práva a slobody iných.	Ú	
Č: 11 O: 1 P: a P: b	Zákaz vstupu K rozhodnutiam o návrate sa pripája zákaz vstupu: a) ak sa nestanovila lehota na dobrovoľný odchod, alebo b) ak sa nesplnila povinnosť návratu. V ostatných prípadoch sa k rozhodnutiam o návrate môže pripojiť zákaz vstupu.	N	návrh zákona	§ 77 O: 1 V: 1 V: 4	Administratívne vyhostenie je rozhodnutie policajného útvaru o tom, že cudzinec nemá alebo stratil oprávnenie zdržiavať sa na území Slovenskej republiky a je povinný opustiť územie Slovenskej republiky a územie všetkých členských štátov , s možnosťou určenia lehoty na jeho vycestovanie do krajiny pôvodu, krajiny tranzitu, ktorejkoľvek tretej krajiny, do ktorej sa štátny príslušník tretej krajiny dobrovoľne rozhodne vrátiť a ktorá ho prijme, alebo na územie členského štátu, v ktorom má udelené právo na pobyt alebo poskytnutú medzinárodnú ochranu. Policajný útvar, v rozhodnutí o administratívnom vyhostení, uloží zákaz vstupu na územie Slovenskej republiky a na územie všetkých členských štátov, ak v rozhodnutí o administratívnom vyhostení neurčí lehotu na vycestovanie.	Ú	

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)

Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)

Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiastočná zhoda alebo

k prebratiu dôjde v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)